

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

(ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ)

Таймер для полива электронный DEKO DKIT04 с шаровым механизмом





## СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ВВЕДЕНИЕ
- 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КОМПЛЕКТАЦИЯ
- 3. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
- 4. ВНЕШНИЙ ВИД
- 5. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
- 6. ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ
- 7. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ
- 8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
- 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



#### **ВВЕДЕНИЕ**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения прибора — таймера для полива (далее — прибор) и правильной его эксплуатации. В данном руководстве по эксплуатации содержится информация, способствующая длительному и безопасному использованию прибора.

Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить в руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением прибора.

Внесённые изменения будут опубликованы в новой редакции руководства по эксплуатации.

Перед началом работы с прибором необходимо внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации.

Начав работу с прибором, покупатель подтверждает, что ознакомился с настоящим руководством по эксплуатации прибора и берет ответственность за последствия нарушения положений настоящего руководства: правил техники безопасности, эксплуатации, хранения и утилизации прибора.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DKIT04
Диаметр входного соединения (к крану)	21мм и 26,5мм (3/4")
Диаметр выходного соединения (к шлангу через адаптер)	13мм (1/2")
Макс. давление воды	6 бар
Температура использования	5-40°C
Источник питания	Батареи типа ААА

## комплектация

Поставляется в частичной разобранном виде:

- Основной корпус 1шт;
- Адаптер крана 1шт;
- Соединительная гайка 1шт;
- Штуцер 1шт

В комплекте руководство по эксплуатации.

#### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Прибор предназначен для автоматического полива в системах орошения.



Прибор предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах с умеренным климатом, с характерной температурой от  $5^{\circ}$ C до  $+60^{\circ}$ C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Настоящий паспорт безопасности содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации прибора.

В связи с непрерывной деятельностью по усовершенствованию конструкции изделия изготовитель оставляет за собой право вносить в ее конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспортом безопасности и не влияющие на эффективную и безопасную работу прибора.

#### Внешний вид

Прибор состоит из пластмассового корпуса. Питание происходит от батареек типа ААА.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изученная информация позволит Вам научиться правильно вводить в эксплуатацию прибор и позволит избежать ошибок и опасных ситуаций.

К эксплуатации изделия допускаются только лица, достигшие совершеннолетия; имеющие навыки и/или представление о принципах работы и оперирования прибором; находящиеся в трезвом состоянии; не под действием лекарств, вызывающих сонливость и/или снижение концентрации внимания; не имеющие заболеваний, вызывающих подобные состояния, а также иных противопоказаний для работы с прибором.

## внешний вид \*





- 1. Адаптер крана
- 2. Соединительная гайка
- 3. Панель управления
- 4. Батарейный отсек
- 5. Штуцер

#### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Ознакомьтесь и строго соблюдайте нижеописанные правила техники безопасности.

Используйте прибор только по его прямому назначению, указанному в руководстве по эксплуатации.

<sup>\*</sup>может незначительно отличаться от рисунка



Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация прибора запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

#### Проверка прибора

•Каждый раз перед использованием прибора необходимо произвести его наружный осмотр на предмет целостности и отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей.

#### Внимание!

Не допускается работа при любых неисправностях прибора! Отключите прибор от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.

#### Меры безопасности

- Храните прибор в недоступном для детей месте и не позволяйте им с ним играть.
- •Избегайте размещения прибора в месте, где он может подвергаться воздействию прямого солнечного света.
- •Извлеките батарейки из прибора, если вы не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
- Не бросайте батарейки в огонь. Никогда не закорачивайте батареи. Соблюдайте правильную полярность при установке батарей (+/-). Не пытайтесь заряжать неперезаряжаемые батареи. Не используйте прибор при температуре свыше 40°C.

Нарушение техники безопасности или неправильное использование данного прибора могут привести к серьезным травмам создать опасность возникновения пожара или взрыва.

## Примечание:

Хранить прибор необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Транспортировать прибор можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным



соблюдением мер предосторожности при перевозки хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150- 89.

#### ОПИСАНИЕ СБОРКИ И РАБОТЫ

#### **Установка**

Откройте отсек с батарейками и вставьте 2 батарейки типа ААА. Установите отсек с батарейками обратно.



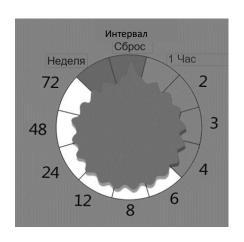


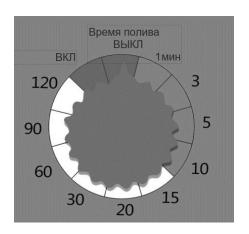


Для установки необходим *кран с резьбой 26,5мм*.

- Открутите соединительную гайку, чтобы освободить доступ для крана.
- Прочно соедините гайку с краном. Поверните прибор так, чтобы он был расположен лицевой стороной к пользователю.
  - Плотно завинтите соединительную гайку.
- Подсоедините шланг к выходному соединению (штуцеру), используя адаптер (не входит в комплект поставки) для надежного крепления.

## Варианты программы орошения





- Слева интервал полива от 1 часа до 1 недели. Доступны 11 периодических частот и кнопка сброса.
- Световой индикатор: после установки программы и закрытия программы таймер мигнет дважды. Индикатор будет мигать каждые 5 секунд, если питание достаточно, иначе он не будет мигать или долго светиться.
- Справа время полива и диапазон переключения от 1 минуты до 120 минут.



Доступно 10 вариантов.

• ВКЛ / ВЫКЛ - ручной переключатель.

#### Внимание!

Программируйте таймер ДО соединения с краном и ДО включения воды.

#### Варианты программы полива

**Настройка процедуры полива**: (любое действие будет выполнено в течение 5 секунд):

- Первый шаг: выберите частоту полива на левом колесе.
- Второй шаг: выберите время полива на правом циферблате.
- <u>Например</u>, установите каждый час полива на 5 минут: поверните правый циферблат на 5-минутную шкалу поверните левый циферблат на 1-часовую шкалу. Индикаторная лампа начнет мигать, и начнется орошение. Через 5 минут таймер остановит полив. А потом будет поливать каждый час в течение 5 минут.

#### Повторно выберите частоту полива.

Если вы хотите изменить частоту, сначала выберите время, а затем выберите частотный блок. Каждое изменение сдвига частоты сбрасывает внутреннюю синхронизацию.

## Временное орошение

- Поверните левый диск на «**сброс**», поверните правый диск в положение «**ВКЛ**», чтобы орошать.
  - Поверните в положение «ВЫКЛ», чтобы остановить орошение. Защита

#### программы

Интервал времени полива должен быть больше времени полива, иначе таймер не будет работать ни в одной ситуации. Например, выбранный интервал составляет 1 час, а время полива - 90 минут, что больше, чем 1 час. Следовательно, таймер не будет пропускать воду.

#### ВНИМАНИЕ!

• Срок службы батарей: Обычно срок службы батарей составляет 6 месяцев. Если батарея разряжена или разрядится, система отключится и прекратит орошение. Чтобы предотвратить эту ситуацию, пожалуйста, заменяйте батарейки своевременно. В противном случае, после установки новой батареи, программа может



показать некоторые ошибки. Откройте прозрачную крышку и замените батареи. После настройки программы, пожалуйста, вовремя закройте прозрачную крышку.

- Рабочее давление воды: рабочее давление воды таймера в диапазоне 1-6 бар.
- Рабочая температура: выше 0 °С ниже 60 °С.
- Солнечный свет: корпус таймера изготовлен из специального пластика и содержит материалы, устойчивые к ультрафиолетовому излучению, чтобы предотвратить ухудшение цвета.
- Источник воды: когда вы используете воду из природного источника, такого как река, в систему необходимо добавить фильтр. Из-за грязи в воде, пожалуйста, регулярно очищайте фильтр, чтобы предотвратить застой. Поскольку растения предъявляют разные требования к количеству воды, рекомендуем пересматривать настройки при смене сезона.
- Когда таймер начнет полив, вы не сможете выполнить другую операцию, кроме закрытия и остановки.
  - Зимой, если температура наружного воздуха ниже 0°С, таймер должен быть установлен внутри помещения, чтобы предотвратить образование трещин при замерзании. Если это требование не осуществляется, а таймер выходит из строя, гарантийное обслуживание не предусмотрено.

#### Чистка

Протрите прибор чистой влажной тканью при необходимости. Не используйте для очистки устройства никакие химические, щелочные, абразивные или дезинфицирующие вещества, так как они могут повредить его поверхность.

## СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года.

По окончании срока службы возможно использование прибора по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности и прибор не утратил свои функциональные свойства.

Не выбрасывайте прибор, а также комплектующие и составные детали в бытовые отходы! Отслуживший свой срок прибор должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации.

За подробной информацией о пунктах по сбору электроприборов обращайтесь в свой административный округ, в местную службу по переработке отходов или в магазин, в котором был куплен прибор.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если полив не осуществляется, проверьте следующие пункты:

Убедитесь, что кран открыт.

Проверьте батареи. Если заряд слишком низок для работы таймера, индикатор батареи на передней панели будет быстро мигать. Замените батареи на новые.

Убедитесь, что таймер переключен в автоматический режим.

Убедитесь, что интервал полива больше, чем длительность полива. Например, вы не можете установить интервал полива 1 час и время полива более, чем 60 минут.

#### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации прибора составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью (магазином). Если прибор эксплуатировался в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет 1 месяц со дня продажи.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

1. Наличие кассового чека. 2. Предоставление неисправного прибора в комплекте в чистом виде.

Гарантийное обслуживание не предоставляется:

- 1. На прибор, у которого неразборчив или изменен серийный номер (при наличии);
- 2. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки прибора в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
- 3. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
- 4. На прибор, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
- 5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
- 6. На неисправности, вызванные попаданием в прибор инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшими за собой выход из строя прибора;



- 7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
- 8. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
- 9. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устраненными иными недостатками;
- 10. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
- 11. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
- 12. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве (Инструкции по эксплуатации);
- 13. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;

Гарантия не распространяется комплектующие и составные детали, являющиеся расходными и быстроизнашивающимися, к которым относятся:

- оснастка (сменные принадлежности), входящие в комплектацию или устанавливаемые пользователем, и прочая сменная оснастка;

Перечень сервисных центров Вы можете посмотреть на сайте: <a href="https://z3k.ru/service/">https://z3k.ru/service/</a> Перейти по ссылке можно, отсканировав QR код:



Экспортер/Изготовитель: NINGBO GI POWER IMPORT & EXPORT CO., LTD./НИНБО ДЖИАЙ ПАУЭР ИМПОРТ ЭНД ЭКСПОРТ КО., ЛТД.

Адрес экспортера/изготовителя: CBD of Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang Province, P.R. China/СИБИДИ ОФ ИНЬЧЖОУ ДИСТРИКТ, НИНБО, ЧЖЭЦЗЯН, КИТАЙ Импортер/Организация, уполномоченная принимать претензии: ООО ДЕКО ЕВРОПА

Адрес импортера: 107078, Москва г, Новорязанская ул, дом 18



Тел.+7(905)518-81-22 Е-

mail: info@z3k.ru Сделано в

Китае

Дата производства указана на индивидуальной упаковке.

Изделие соответствует требованиям:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



# T DEKO®

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

www.zitrek.ru

Nº		
Наименование издели:	я и модель	
Серийный номер	_	
Дата продажи	Подпись продавца	



м.п.

Сервисные центры:

Штамп торговой организации

#### ВНИМАНИЕ! Не заполненный гарантийный талон — НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН! 1. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

- 1.1 Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.
- 1.2 Гарантийные обязательства имеют силу при наличии заполненного гарантийного талона. Гарантийный срок исчисляется от даты продажи техники, которая фиксируется в гарантийном талоне.
- 1.3 Гарантия покрывает стоимость замены дефектных частей, восстановление таких частей или получение эквивалентных частей, при условии правильной эксплуатации в соответствии с Руководством по эксплуатации. Дефектной частью (изделием) считается часть (изделие), в которой обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) и выявленный в процессе эксплуатации.
- 1.4 Гарантийные обязательства не покрывают ущерб, нанесенный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.
- 1.5 Гарантия не покрывает запасные части или изделия, поврежденные во время транспортировки, установки или самостоятельного ремонта в процессе неправильного использования, перегрузки, недостаточной смазки, в результате невыполнения требований или ошибочной трактовки Руководства (инструкции) по эксплуатации, которые могли стать причиной или увеличили повреждение, если была изменена настройка, если изделие использовались в целях для которого оно не предназначено.
- 1.6 Гарантийные обязательства не покрывают ущерб вызванный действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.).
- 1.7 С момента отгрузки товара со склада продавца и перехода прав собственности от продавца к покупателю, все риски связанные с транспортировкой и перемещением отгруженных товаров в гарантийные обязательства не входят.
- **1.8** Покупатель доставляет изделие в ремонт самостоятельно и за свой счет, изделие должно быть в чистом виде.

#### 2. ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- 2.1 Гарантийные обязательства не распространяются на: принадлежности, расходные материалы, и запасные части, вышедшие из строя вследствие нормального износа в процессе эксплуатации оборудования, такие как: приводные ремни; резиновые амортизаторы и вибрационные узлы крепления; стартер ручной, муфта центробежная, транспортировочные колеса; топливные, масляные и воздушные фильтры; свечи зажигания, трос газа; затирочные лезвия и диски, гибкие валы, диски для резки швов, чашки шлифовальные, зубчатые резаки; на масла и ГСМ, а так же неисправности, возникшие в результате несвоевременного устранения других ранее обнаруженных неисправностей.
- 2.2 Владелец лишается права проведения бесплатного ремонта и дальнейшего гарантийного обслуживания данного изделия при наличии механических повреждений или несанкционированного ремонта, нарушении правил эксплуатации, несвоевременного проведения работ по техническому обслуживанию узлов и механизмов изделия, повреждений, возникших в результате продолжения эксплуатации оборудования при обнаружении недостатка масла и ГСМ.
- **2.3** Для техники имеющей в своем составе двигатель внутреннего сгорания, гарантийные обязательства не действуют в следующих случаях:
- отложений на клапанах, загрязнения элементов топливной системы, обнаружения следов применения некачественного или несоответствующего топлива, масла и смазок, указанных в Руководстве по эксплуатации.
- наличия задиров, трещин в трущихся парах двигателя и любых поломок, вызванных перегревов двигателя, неисправности, повлекшие механические деформации по вине Потребителя.
- применения неоригинальных запасных частей при ремонте или обслуживании.
- любых изменений в конструкции изделия.
- повреждения узлов и/или деталей вследствие несоблюдения правил транспортировки и/или хранения.
- 2.4 Сервисный центр не несет ответственности, ни за какой ущерб или упущенную выгоду в результате дефекта (брака) оборудования.

#### ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ:

12 календарных месяцев или 1000 моточасов наработки (в зависимости от того, что наступит раньше) начиная с момента продажи.

Товар получен в исправном состоянии, без повреждений, в полной комплектности, проверен в моём присутствии. Претензий к качеству товара, комплектации, упаковке, внешнему виду — НЕ ИМЕЮ. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен. Подпись покупателя\_\_\_\_\_

талон	на гаран	гииныи	PEMOHT

NIO

Подпись клиента\_\_\_\_\_ Тел. и адрес клиента

Дата приемки		
Сервисный центр	KO	
Дата выдачи		

#### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

IA TOTAL ALL TALL TOTAL DELL	Livioiii	
Nº		
Дата приемки	0	
Сервисный центр		
Дата выдачи		
Подпись клиента		
Тел, и адрес клиента		